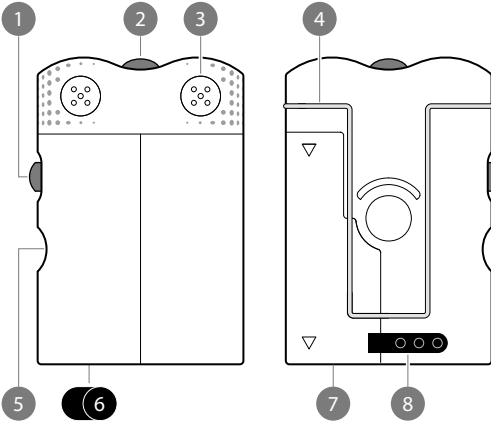


关于个人交流器 Response

个人交流器 Response 是一款对话增强设备,它能清晰放大声音,让你听得更响亮、更清楚。你可以用它来增强餐桌周围的交谈声,也可以将它连接到电视上,按照自己选择的音量聆听内容。



- 1 电源开关

2 音量调节旋钮

3 麦克风

4 夹子
- 5 耳机接口

6 语音 / 电视切换开关

7 电池盖

8 电池锁扣

开始使用

1 开机准备

将电池锁扣 (8) 向右滑动, 向下推动电池盖 (7) 打开电池仓。装入一节 1.5V AAA 电池, 关闭电池盖, 再将电池锁扣滑回原位。

2 连接设备

将耳机或耳塞连接到耳机接口 (5)。

3 启动设备

将电源开关 (1) 滑至 “I” 位置启动个人交流器 Response, 滑至 “O” 位置关闭设备。

使用个人交流器 Response

调节音量

顺时针旋转音量调节旋钮 (2) 增大音量, 逆时针旋转减小音量。

选择声音来源

- 若要聆听对话, 将语音 / 电视切换开关 (6) 滑至 “M” 位置。
- 若要聆听电视声音, 需将 BE9022 电视聆听套件 (另售) 连接到耳机接口 (5), 并将语音 / 电视切换开关 (6) 滑至 “TV” 位置。

故障排除

问题现象	解决方法
耳机或耳塞中无声音	- 确保个人交流器 Response 已开机。 - 确保语音 / 电视切换开关 (6) 已调至 “M” 位置。 - 更换电池, 操作请参见 “开机准备”。
音量过高或过低	使用音量调节旋钮 (2) 将音量调至适宜大小。
声音嘈杂或断断续续	更换电池, 操作请参见 “开机准备”。

技术参数

尺寸与重量 65 × 47 × 22.5mm - 重量: 40g	按键和控制 - 语音 / 电视切换开关 - 电源开关 - 音量调节旋钮
接口配置 1 个 3.5 毫米立体声接口	包装清单 - BE1053 个人交流器 Response 1 节 AAA 电池 - BE9124 入耳式耳塞 - 说明书
输出信号 - 失真率: < 0.5% - 频率范围: 40 Hz – 11 kHz - 输出功率: 20 mW	可选配件 - BE9022 电视连接线 - BE9124 入耳式耳塞 - BE9122 头戴式耳机
环境要求 - 工作温度: 0 – 35 °C - 相对湿度: 5% – 95%	
续航时间 使用一节 AAA 电池可续航长达 400 小时	

补充信息

清洁说明

清洁设备前请断开所有连接线。使用柔软、不起毛的布料擦拭。避免水分进入设备开口处。请勿使用家用清洁剂、气溶胶喷雾、溶剂、酒精、氨水或研磨性清洁剂。

维修与支持

若设备出现损坏或无法正常工作, 请先遵循用户指南中的说明操作。若问题仍未解决, 请联系当地的 Bellman & Symfon 代表, 获取维修及保修相关信息。

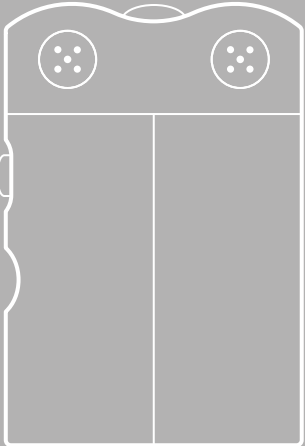
保修条款

本保修仅适用于正常使用和维护条件下的故障, 不包括因意外、疏忽、误用、未经授权的拆解或任何原因导致的污染所造成的损坏。本保修不涵盖附带损害和间接损害。此外, 保修范围不包括天灾, 如火灾、洪水、飓风和龙卷风等造成的损坏。

本保修赋予您特定的法律权利, 您可能还享有因地区而异的其他权利。部分国家或地区不允许限制或排除附带损害或间接损害, 也不允许限制默示保修的期限, 因此上述限制可能对您不适用。本保修是对您作为消费者所享有的法定权利的补充。本保修条款的修改必须经双方书面签字确认方可生效。

执行标准

GB 4943.1-2022, GB 17625.1-2022, GB/T 9254.1-2021

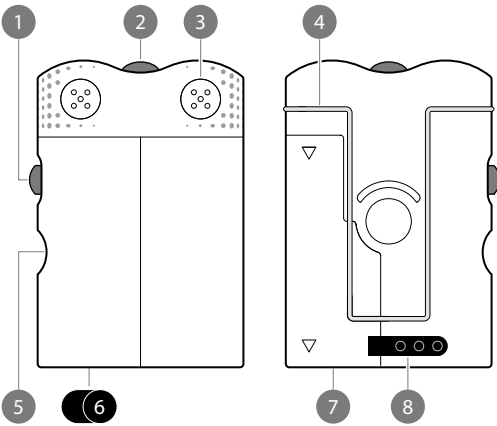


BE1053
Response



關於個人交流器 Response

個人交流器 Response 是一款對話增強設備，它能清晰放大聲音，讓你聽得更響亮、更清楚。你可以用它來增強餐桌周圍的交談聲，也可以將它連接到電視上，按照自己選擇的音量聆聽內容。



- 1 電源開關

2 音量調節旋鈕

3 麥克風

4 夾子
- 5 耳機接口

6 語音 / 電視切換開關

7 電池蓋

8 電池鎖扣

開始使用

1 開機準備

將電池鎖扣 (8) 向右滑動，向下推動電池蓋 (7) 打開電池倉。裝入一節 1.5V AAA 電池，關閉電池蓋，再將電池鎖扣滑回原位。

2 連接設備

將耳機或耳塞連接到耳機接口 (5)。

3 啟動設備

將電源開關 (1) 滑至 “I” 位置啟動個人交流器 Response，滑至 “O” 位置關閉設備。

使用個人交流器 Response

調節音量

順時針旋轉音量調節旋鈕 (2) 增大音量，逆時針旋轉減小音量。

选择声音来源

- 若要聆聽對話，將語音 / 電視切換開關 (6) 滑至 “M” 位置。
- 若要聆聽電視聲音，需將 BE9022 電視聆聽套件 (另售) 連接到耳機接口 (5)，並將語音 / 電視切換開關 (6) 滑至 “TV” 位置。

故障排除

問題現象	解决方法
耳機或耳塞中無聲音	- 確保個人交流器 Response 已開機。 - 確保語音 / 電視切換開關 (6) 已調至 “M” 位置。 - 更換電池，操作請參見“開機準備”。
音量過高或過低	使用音量調節旋鈕 (2) 將音量調至適宜大小。
聲音嘈雜或斷斷續續	更換電池，操作請參見“開機準備”。

技術參數

尺寸與重量 65 × 47 × 22.5mm - 重量: 40g	按鍵和控制 - 語音 / 電視切換開關 - 電源開關 - 音量調節旋鈕
接口配置 1 個 3.5 毫米立體聲接口	包裝清單 - BE1053 個人交流器 Response 1 節 AAA 電池 - BE9124 入耳式耳塞 - 用戶手冊
輸出信號 - 失真率: < 0.5% - 頻率範圍: 40 Hz – 11 kHz - 輸出功率: 20 mW	可選配件 - BE9022 電視連接線 - BE9124 入耳式耳塞 - BE9122 頭戴式耳機
環境要求 - 工作溫度: 0 – 35 °C - 相對濕度: 5% – 95%	
續航時間 使用一節 AAA 電池可續航長達 400 小時	

補充信息

清潔說明

清潔設備前請斷開所有線纜連接。使用柔軟、不起毛的布料擦拭。避免水分進入設備開口處。請勿使用家用清潔劑、氣溶膠噴霧、溶劑、酒精、氨水或研磨性清潔劑。

維修與支持

若設備出現損壞或無法正常工作，請先遵循用戶指南中的說明操作。若問題仍未解決，請聯繫當地的 Bellman & Symfon 代表，獲取維修及保修相關信息。

保修條款

本保修僅適用於正常使用和維護條件下的故障，不包括因意外、疏忽、誤用、未經授權的拆解或任何原因導致的污染所造成的損壞。本保修不涵蓋附帶損害和間接損害。此外，保修範圍不包括天災，如火災、洪水、颶風和龍卷風等造成的損壞。

本保修賦予您特定的法律權利，您可能還享有因地區而異的其他權利。部分國家或地區不允許限制或排除附帶損害或間接損害，也不允許限制默示保修的期限，因此上述限制可能對您不適用。本保修是對您作為消費者所享有的法定權利的補充。本保修條款的修改必須經雙方書面簽字確認方可生效。

Bellman & Symfon Asia Ltd.
广州市越秀区解放南路 33 号
丽丰国际中心1401 & 1408 室
邮编: 510115
固话: +86 20 8318 2950
邮箱: info.cn@bellman.com



Manufacturer
Bellman & Symfon Group AB
Södra Långebergsgatan 30
436 32 Askim Sweden
Phone +46 31 68 28 20
E-mail info@bellman.com
bellman.com



Revision: BE1053_010MAN2.0
Date of issue: 2025-08-18
TM and © 2025 Bellman & Symfon AB.
All rights reserved.